



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
*Qeveria-Vlada-Government*

*Ministria e Infrastrukturës - Ministarstvo Infrastrukture - Ministry of Infrastructure*

---

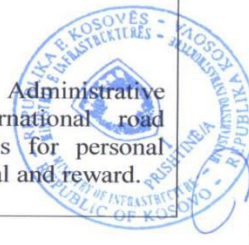
**UDHËZIMI ADMINISTRATIV (MI) NR. 02/2015 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT  
ADMINISTRATIV NR. 07/2013 PËR LICENCIMIN E OPERATORVE TË TRANSPORTIT RRUGOR TË  
MALLRAVE**

**ADMINISTRATIVNU UREDBA (MI) BR.02/2015 ZA IZMENU I DOPUNU ADMINISTRATIVNE UREDBE  
BR.  
07/2013 ZA LICENCIRANJE OPERATERA DRUMSKOG TRANSPORTA ROBA**

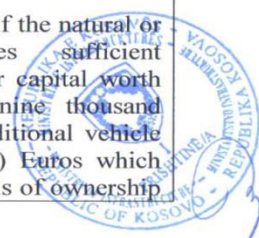
**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) NO .02 / 2015 ON AMENDING AND SUPPLEMENTATION OF  
THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 07/2013 FOR LICENSING OF ROAD TRANSPORT  
OPERATORS OF GOODS**



<p>Ministri i Ministrisë së Infrastrukturës, në mbështetje të nenit 4 paragrafit 2, nënparagrafi 2.2 dhe nenit 7 paragrafit 7 të Ligjit nr.04/L-179 Për Transportin Rrugor, (Gazeta Zyrtare Nr. 21/13.06.2013), nenit 8, nënparagrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 38, paragrafi 6 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (Gazeta Zyrtare Nr. 15, 12.09.2011),</p> <p>Nxjerr:</p> <p style="text-align: center;"><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MI) NR.02/2015 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 07/2013 PËR LICENCIMIN E OPERATORVE TË TRANSPORTIT RRUGOR TË MALLRAVE</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p> <p>Qëllim i këtij Udhëzimi është plotësimi dhe ndryshimi i Udhëzimit Administrativ 07/2013 për Licencimin e Operatorëve të Transportit Rrugor të Mallrave.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2 Fusha e zbatimit</b></p> <p>1. Dispozitat e këtij Udhëzimi Administrativ zbatohen për operatorët e transportit rrugor ndërkombëtar të mallrave për nevoja personale, për palë të tretë me qira dhe pagesë.</p>	<p>Ministar Ministarstva Infrastrukture, na osnovu člana 4 stava 2, podstava 2.2 i člana 7 stava 7 Zakona br.04/179 za Drumski transport, (Službenom listu Br. 21/13 .06. 2013), člana 8, podstava 1.4 Uredbe Br. 02/2011 za oblas upravne odgovornosti kancelarije Premijera i Ministarstava, kao i člana 38 stav 6 Poslovnika Vlade Br. 09/2011 (Službeni list Br. 15, 12.09.2011),</p> <p>Donosi:</p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATIVNU UREDBU (MI) BR. 02/2015 ZA IZMENU I DOPUNU ADMINISTRATIVNE UREDBE BR.07/2013 ZA LICENCIRANJE OPERATERA DRUMSKOG TRANSPORTA ROBA</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1 Cilj</b></p> <p>Cilj ovog Upustva je izmjena i dopuna Administrativnog Upustva 07/2013 za Licenciranje Operatera Drumskog Transporta Robe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2 Oblas sprovođenja</b></p> <p>1. Odredbe ovog administrativnog uputstva primenjuju na međunarodnom drumskom prevozu operatera robe za lične potrebe , za trećeg lica zakup i plaćanje.</p>	<p>The Minister of Ministry of Infrastructure, Pursuant to Article 4 paragraph 2, subparagraph 2.2 and Article 7 paragraph 7 of Law No. 04 / L-179 on the Road Transport, published in the Official Gazette no. 21/13.06.2013, Article 8, paragraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Prime Minister Office and Ministries, as well as Article 38, paragraph 6 of the Rules of Procedure of the Government no. 09/2011 (Official Gazette no. 15, 12.09.2011),</p> <p>Issues:</p> <p style="text-align: center;"><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MI) NO 02 / 2015 ON AMENDING AND SUPPLEMENTATION OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION NO. 07/2013 FOR LICENSING OF ROAD TRANSPORT OPERATORS OF GOODS</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose</b></p> <p>The propose of this Instruction is amending and supplementation of Administrativ Instruction 07/2013 for Licencing of Raod Transport Operators of Goods</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2 Scope</b></p> <p>1. The provisions of this Administrative Instruction apply to international road transport operators of goods for personal needs, for the third party rental and reward.</p>
---	---	--



<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p> <p>1. Neni 5 paragrafi 3 të udhëzimit bazik, pas fjalës “ndërkombëtar” i shtohet fjalia, “për operatorët e transportit për palë të tretë me qira dhe pagesë”.</p> <p>2. Neni 5 i shtohet paragraf i ri 4 me tekstin si në vijim:</p> <p>2.1. Certifikata e kompetencës profesionale për shofer sipas paragrafit 2 të këtij neni është e domosdoshme për Licencë të transportit rrugor ndërkombëtar për operatorët e transportit rrugor për nevoja personale.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p> <p>1. Član 5 stava 3 bazicnog upstva, nakon reci medjunarodnog se dodaje recenica „za operatere transporta za treće lica pod zakup i plaćanje“.</p> <p>2. Član 5 dopunjuje se sa stavkom 4 sa tekstem kao:</p> <p>2.1. Certifikat stručne nadležnosti za vozača prema stavu 2 ovog člana je neophodna za međunarodni drumski transport za operatere transporta za lične potrebe.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p> <p>1. Article 5 paragraph 3 of basic Instruction, after the words international add the words “for transport operators of goods for third parties, on hire and reward.</p> <p>2. Article 5 is adding with paragraph 4 with test as follows:</p> <p>2.1. Certificate of Professional Competence for driver under paragraph 2 of this Article is essential for License of international road transport for transport operators for personal requirements.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b></p> <p>1. Neni 6 i udhëzimit bazik riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>1.1. Dëshminë që operatori transportues nuk ka pengesa ligjore në ushtrimin e veprimtarisë afariste në fushën e transportit rrugor të mallrave.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4</b></p> <p>1. Član 6 od Osnovnog Upustva formulise kao u nastavku:</p> <p>1.1. Dokaz da operater nema prvanih smetnje za obavljanje delatnost drumskog transporta Robe.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4</b></p> <p>1. Article 6 from basic Instruction is amended as follows:</p> <p>1.1. Evidence that the Transport Operator has no legal abtacles to business activity in the fild of raod transport of goods.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p> <p>1. Neni 7 i udhëzimit bazik riformulohet me tekstin si vijon:</p> <p>1.1. Besueshmëria financiare plotësohet nëse personi fizik ose juridik posedon kapacitet të mjaftueshëm/qëndrueshëm financiar apo vlerë të kapitalit të arsyeshëm, për mjetin e parë nëntëmijë (9000) euro dhe për çdo automjet shtesë nga pesëmijë (5000) euro e cila mund të</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p> <p>1. Član 7 bazičnog nastave menja se i glasi:</p> <p>1.1. Finansijski poverenje ispunjava ako je fizičko ili pravno lice poseduje dovoljan kapacitet/zvuk finansijska ili kapital vredan razumno vozila prvih devet hiljada (9,000) evra za svaki dodatni vozilo od pet hiljada ( 5000 ) evra koje bi se moglo tvrditi na osnovu vlasništva alati (knjižice vozila i</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p>1. Article 7 of the basic instruction reworded as follows:</p> <p>1.1. Financial trust fulfills if the natural or legal person possesses sufficient capacity/sound financial or capital worth reasonable vehicle first nine thousand (9,000) euros for each additional vehicle from five thousand (5000) Euros which could be argued on the basis of ownership</p>



<p>argumentohet në bazë pronësisë mbi mjetet (librezat e automjeteve dhe kontratatave të shitblerjes së automjetit) si dhe përmes garancionit financiar/bankar.</p>	<p>ugovori za prodaju vozila), kao i kroz finansijska garancija / bankarstvo.</p>	<p>the tools (booklets vehicles and contracts for the sale of the vehicle) as well as through financial guarantee / banking.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b></p> <p>1. Neni 8 i udhëzimit bazik riformulohet me tekstin si vijon:</p> <p>1.1. Operatori i transportit duhet të posedoj së paku një automjet në pronësi të regjistruar dhe siguruar në Kosovë dhe të kenë kontrollimin teknik jo më të vjetër se gjashtë (6) muaj.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6</b></p> <p>1. Član 8, osnovne uredbe preformuliše se sa tekstem kao u nastavku:</p> <p>1.1. Operater prevoza treba da poseduje najmanje jedno vozilo u vlasništvo registrovano i osigurano na Kosovu i da ima validnu tehničku kontrolu (ne stariju od 6 meseci).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p> <p>1. Article 8 of the basic instruction is reworded as follows:</p> <p>1.1. Transport operator must possess at least one vehicle registered and insured in Kosovo and must have valid technical control (not older than 6 months).</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b></p> <p>1. Neni 9 nënparagrafi 1.1. numri pesëdhjetë (50) zëvendësohet me numrin dhjetë (10).</p> <p>2. Neni 9 nënparagrafi 1.4. fshihet në tersi.</p> <p>3. Neni 9 nënparagrafi 1.5. riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>3.1. Dëshminë për Kompetencën profesionale për shofer (kontratën e punës minimum 1 vjet).</p> <p>4. Neni 9 nënparagrafi 1.8. fshihet në tersi.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b></p> <p>1. Član 9 podstava 1.1. broj pedeset (50) zamenjuje se sa deset (10).</p> <p>2. Član 9 podstav 1.4. se briše u celosti.</p> <p>3. Član 9 podstav 1.5. riformulise kao u nastavku:</p> <p>3.1. Dokaz stručne nadležnost za vozače (ugovor o radu minimalno za 1 godinu).</p> <p>4. Član 9 podstavka 1.8. se briše u celosti.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p> <p>1. Article 9 sub-paragraph 1.1. number fifty (50) deleted and replaced with ten (10).</p> <p>2. Article 9 sub-paragraph 1.4. deleted completely.</p> <p>3. Article 9 sub-paragraph 1.5. is amended as follows:</p> <p>3.1. Evidence for Professional Competence for driver (employment contract minimum 1 year).</p> <p>4. Article 9 paragraph 1.8. deleted completely.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b></p> <p>1. Neni 10 nënparagrafi 1.1. numri pesëdhjetë (50) zëvendësohet me numrin njëzet (20).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 8</b></p> <p>1. Član 10 podstav 1.1. broj pedeset (50) se briše u celosti i zamenjuje se na dvadeset (20).</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 8</b></p> <p>1. Article 10 sub-paragraph 1.1. number fifty (50) deleted and replaced with twenty (20).</p>




<p>2. Neni 10 nënparagrafi 1.4. fshihet në tersi.</p> <p>3. Neni 10 nënparagrafi 1.5. riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>3.1. Dëshmi e Kompetencës profesionale për menaxher dhe shofer (kontratën e punës minimum 1 vjet).</p> <p>4. Neni 10 paragrafi 1.8. fshihet në tersi.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b></p>	<p>2. Član 10 podstava 1.4. briše se u celosti.</p> <p>3. Član 10 podstava 1.5. se menja kao u nastavku:</p> <p>3.1. Dokaz Stručna nadležnost za stručne nadležnosti za menadera i vozača (ugovor o radu minimalno za 1 godinu).</p> <p>4. Član 10 podstava 1.8. briše se u celosti.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b></p>	<p>2. Article 10 sub-paragraph 1.4. deleted completely.</p> <p>3. Article 10 sub-paragraph 1.5 is amended as follows:</p> <p>3.1. Evidence for Professional Competence for Manager and for driver (employment contract minimum 1 year).</p> <p>4. Article 10 sub-paragraph 1.8. deleted completely.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 9</b></p>
<p>1. Neni 12 nënparagrafi 1.1. numri gjashtëqind (600) zëvendësohet me dyqind (200).</p> <p>2. Neni 12 nënparagrafi 1.2. numri tetëqind (800) zëvendësohet me pesëqind (500).</p> <p>3. Neni 12 paragrafi 6 fjala “lëshon” zëvendësohet me fjalën “nënshkruan”.</p> <p>4. Neni 12 paragrafi 7 fjala “lëshon” zëvendësohet me fjalën “nënshkruan”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b></p>	<p>1. Član 12 podstava 1.1. broj šesto (600) se briše i zamenjuje sa desto (200).</p> <p>2. Član 12 podstava 1.2. broj osamsto (800) se briše i zamenjuje sa petsto (500).</p> <p>3. Član 12 , stav 6 reč " problem " zamenjuje se rečju "potpisali ".</p> <p>4. Član 12. stav 7. reč " problem " zamenjuje se rečju "potpisali ".</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 10</b></p>	<p>1. Article 12 sub-paragraph 1.1. number six hundred (600) is deleted and replaced with two hundred (200).</p> <p>2. Article 12 sub-paragraph 1.2. number eight hundred (800) is deleted and replaced with five hundred (500).</p> <p>3. Article 12, paragraph 6 the word "issue" is replaced with the word "signed".</p> <p>4. Article 12 paragraph 7 the word "issue" is replaced with the word "signed".</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 10</b></p>
<p>1. Neni 13 nënparagrafi 5.1. numri pesëdhjetë (50) zëvendësohet me njëzet (20).</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b></p>	<p>1. Član 13 podstava 5.1. broj petsto (50) zamenjuje sa dvadeset (20).</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 11</b></p>	<p>1. Article 13 sub-paragraph 5.1. number fifty (50) is deleted and replaced with twenty (20).</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 11</b></p>
<p>1. Neni 16 nënparagrafi 1.2. fshihet në tersi.</p>	<p>1. Član 16 podstava 1.2 briše se u celosti.</p>	<p>1. Article 16, sub-paragraph 1.2 is deleted entirely.</p>



<b>Neni 12</b>	<b>Član 12</b>	<b>Article 12</b>
<p>1. Neni 17 nënparagrafi 1.4. i udhëzimit bazik, pas fjalës “palexueshme” i shtohet fjalia “për shkak të dëmtimit të:”.</p> <p>2. Neni 17 paragrafi 6 i udhëzimit bazik riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>2.1. Për të bërë ndryshimet e kërkuara në licencë bazuar në paragrafin 5 të nenit 17 operatori është i obliguar që të sjellë dëshmi certifikatën e biznesit dhe vërtetimin e lëshuar nga Gjykata kompetente në emër të subjektit të licencuar paraprak në të cilin kërkon të bëjë modifikimet.</p>	<p>1. Član 17 , stav 1.4 . Osnovna smernica posle reči " nečitkim " kazne "zbog štete " .</p> <p>2. Član 17 , stav 6 od osnovne nastave menja se i glasi:</p> <p>2.1 . Da bi potrebne izmene u dozvoli , na osnovu stava 5. člana 17. , operator je dužan da dostavi dokaz o poslovnoj sertifikat i sertifikat izdat od strane nadležnog suda u ime licenciranog entiteta prije koji teži da napravi izmene.</p>	<p>1. Article 17, paragraph 1.4. The basic guideline after the word "illegible" of the sentence "because of damage".</p> <p>2. Article 17, paragraph 6 of the basic instruction reworded as follows:</p> <p>2.1. To make the required changes in the license based on paragraph 5 of Article 17, the operator is obliged to provide evidence of business certificate and the certificate issued by the competent court on behalf of the licensed entity prior to which seeks to make modifications.</p>
<b>Neni 13</b>	<b>Član 13</b>	<b>Article 13</b>
<p>1. Neni 24 i udhëzimit bazik riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p>1.1. Shtojca të këtij Udhëzimi Administrativ janë:</p> <p>1.1.1. Shtojca 1: Licencë për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave për palë te tretë, me qira dhe pagesë;</p> <p>1.1.2. Shtojca 2: Certifikatë e automjetit transportues për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave për palë te tretë, me qira dhe pagesë;</p> <p>1.1.3. Shtojca 3: Licencë për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave për Nevoja Personale;</p>	<p>1. Član 24 od Osnovnog Upustva formulise kao u nastavku:</p> <p>1.1. Prilog Admnistartivnog Upustva su:</p> <p>1.1.1. Prilog 1: Licenca za Medjunarodni Drumski Transport Robe za Treće Lice, u Zakupu i Plačnjem;</p> <p>1.1.2. Prilog 2: Certifikat za prevozno vozilo za Medjunarodni Drumski Transport Robe za Treće Lice, u Zakupu i Plačnjem;</p> <p>1.1.3. Prilog 3: Licenca za Medjunarodni Drumski Transport Robe za Lične Potrebe;</p>	<p>1. Article 24 from basic Instruction is amended as follows:</p> <p>1.1. Annex of Administrativ Instruction are:</p> <p>1.1.1. Annex 1: Licence for International Road Transport of Goods for Third Parties, on Hire and Reward;</p> <p>1.1.2. Annex 2: Certificate of vehicles for International Road Transport of Goods for Third Parties, on Hire and Reward;</p> <p>1.1.3. Annex 3: Licence for International Road Transport of Goods own Account;</p>



<p>1.1.4. Shtojca 4: Certifikatë për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave për Nevoja Personale.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 14</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hynë në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Ministri.</p> <p style="text-align: right;">Lutfi ZHARKU, Ministër i Ministrisë së Infrastrukturës</p> <p>Më <u>10.09.</u> 2015.</p> <p>Prishtinë</p> 	<p>1.1.4. Prilog 4: Certifikat za prevožno vozilo za Medjunarodni Drumski Transport Robe za Lične Potrebe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 14</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ova Administrativna uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane Ministra.</p> <p style="text-align: right;">Lutfi ZHARKU, Ministar Ministarstva Infrastrukture</p> <p>Datum _____ 2015.</p> <p>Priština</p>	<p>1.1.4. Annex 4: Certificate of vehicles for International Road Transport of Goods own Account.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 14</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction shall enter into force seven (7) day after signed by the Minister.</p> <p style="text-align: right;">Lutfi ZHARKU, Minister of Ministry of Infrastructure</p> <p>On _____ 2015.</p> <p>Prishtina</p>
--	--	--

Shtojca 1/ Prilog 1/ Annex 1



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Infrastrukturës  
Ministarstvo Infrastrukture  
Ministry of Infrastructure

Nr.Br.No.MI/032/XXX/20XX

Në bazë të Ligji Nr. 04/L-179 për transportin rrugor , lëshon këtë:  
Na osnovu Zakona br. 04/L-179 o drumskom prevozu , izdaje se:  
Pursuant to Law No. 04/L-179 on Road Transport , issues this:

# Licencë - Licenca - Licence

Për Transport Rrugor NDËRKOMBËTAR të Mallrave  
Për palë të tretë, me qira dhe pagesë

Za medjunarodni drumski transport robe  
Za treće lice,u zakupu i plaćnjem

For international Road Transport of Goods  
for third parties, on hire and reward

- I. Kompania /Firma/Compan "XXXXXXXXXXXX", Nr. biz. XXXXXXXX
- II. Adresa / Adresa / Address: XXXXXXXXXXXX
- III. Komuna / Opština / Municipality:
- IV. Nr. i Licencës / Br. Licenca / License No: XXX/20XX
- V. Licenca vlen deri më / Licenca važi do / License valid till: XX.XX.XXXX

Me datën: XX.XX.XXXX  
Date:  
Datum:

Ministri / Ministar / Minister





Shtojca 2/ Prilog 2/ Annex 2



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
Qeveria - Vlada - Government

Ministria e Infrastrukturës  
Ministarstvo Infrastrukture  
Ministry of Infrastructure

Nr.Br.No.MI/032/xxx/2015

**Certifikatë e automjetit transportues**  
Certificate of vehicle  
Certifikat za prevozno vozilo

Nr.xxx/20xx

**Për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave Për Palë të Tretë, me Qira dhe Pagesë:**  
For international Road Transport of Goods for third parties, on hire and reward  
Za međunarodni drumski transport robe za Za treće lice, u zakupu i plaćnjem

**Bazuar në Licencën**

Based on licence

Nr.XXX/20XX

Na osnovu licence

Targat / Reg. No/ Reg. Oznaqe:	XX-XXX-XX
Operatori/ Operator / Prevoznik: Adresa/ Adress / Adresa: Komuna/ Municipality/ Opština:	“XXXXXXXXXXXXXXXX” XXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX
Nr. Shasisë/ Chassis No/ Br. Sasije:	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Viti i Prodhimit/Year of Production/ God. Proizvodnje:	XXXXXX
Pesha maksimale e ngarkesës te lejuar/ Maximum possible laden weight/ Najveća dozvoljena masa:	
Pesha e Automjetit/ Mass of the vehicle/ masa vozilo:	XXXXXX
Vlen deri/ Valid till/ Vazi do:	XX.XX.XXXX

Prishtinë

Më: XX.XX.XXXX

v.v

**Personi i autorizuar/**

authorized person/Ovlasceno lice



Shtojca 3/ Prilog 3/ Annex 3



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova-Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada - Government*

*Ministria e Infrastrukturës*  
*Ministarstvo Infrastrukture*  
*Ministry of Infrastructure*

Nr.Br.No.MI/032/XXX/20XX

Në bazë të Ligji Nr. 04/L-179 për transportin rrugor , lëshon këtë:  
Na osnovu Zakona br. 04/L-179 o drumskom prevozu , izdaje se:  
Pursuant to Law No. 04/L-179 on Road Transport , issues this:

# Licencë - Licenca - Licence

PËR TRANSPORT RRUGOR NDËRKOMBËTAR TË MALLRAVE PËR  
NEVOJA PËRSONALE

ZA MEDJUNARODNI DRUMSKI TRANSPORT ROBE  
ZA LIÇNE POTREBE

FOR INTERNATIONAL ROAD TRANSPORT OF GOODS  
FOR PERSONAL NEEDS

- I. Kompania /Firma/Compani XXXX "XXXXXXXXXX", Nr, XXXXXXXXX  
II. Adresa / Adresa / Address: XXXXXXXXXX  
III. Komuna / Opština / Municipality: XXXXXXXXXX  
IV. Nr. i Licencës / Br. Licenca / License No: XXX/20XX  
V. Licenca vlen deri më / Licenca važi do / License valid till: XX.XX.XXXX

Me datën:XX.XX.XXXX

Date:

Datum:

Ministri / Ministar / Minister



Shtojca 4/ Prilog 4/ Annex 4



Republika e Kosovës  
Republika Kosova-Republic of Kosovo  
Qeveria - Vlada – Government

Ministria e Infrastrukturës  
Ministarstvo Infrastrukture  
Ministry of Infrastructure

Nr.Br.No.MI/032/XXX/20xx

**Certifikatë e automjetit transportues**  
Certificate of vehicle  
Certifikat za prevozno vozilo

Nr.XXX/20XX

**Për Transport Rrugor Ndërkombëtar të Mallrave Për Nevoja Personale:**  
For international Road Transport of Goods for personal needs  
Za međunarodni drumski transport robe za licne potrebe

**Bazuar në Licencën**  
Based on licence  
Na osnovu licence

Nr.XXX/20XX

Targat / Reg. No/ Reg. Oznake:	XXX-KS-XXX
Operatori/ Operator / Prevoznik: Adresa/ Adress / Adresa: Komuna/ Municipality/ Opstina:	XXX "XXXXXXXXXX" XXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXX
Nr. Shasisë/ Chassis No/ Br. Sasije:	XXXXXXXXXXXXXXXXXX
Viti i Prodhimit/Year of Production/ God. Proizvodnje:	XXXX
Pesha maksimale e ngarkesës te lejuar/ Maximum possible laden weight/ Najveća dozvoljena masa:	
Pesha e Automjetit/ Mass of the vehicle/ masa vozilo:	XXXXX
Vlen deri/ Valid till/ Vazi do:	XX.XX.XXXX

Prishtinë  
Më:XX.XX.XXXX

v.v

**Personi i autorizuar/**  
authorized person/Ovlascono lice

